

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte všetky pokyny. Tento návod starostlivo uschovajte.

- Ak je napájací kábel poškodený, výrobca alebo jeho technický asistenčný servis ho musí vymeniť, aby sa predišlo akémukolvek riziku.
- Spotrebič nikdy neponárajte do vody.
- Ak je prístroj v prevádzke, môže byť teplota prístupných vonkajších povrchov a krytu veľmi vysoká. Vždy používajte držadlo, rukoväť a tlačidlá. V prípade potreby používajte rukavice.
- Tento elektrický spotrebič funguje pri vysokých teplotách, ktoré môžu spôsobiť popáleniny.
- Tento spotrebič nemôžu používať deti od 0 do 8 rokov.

Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov pod podmienkou, že sú pod prísny dohľadom. Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez patričných skúseností a znalostí, pod podmienkou, že sú pod prísny dohľadom a boli poučené o bezpečnom používaní jednotky a sú si vedomé rizík.

Udržujte prístroj a kábel mimo dosahu detí do 8 rokov veku.

Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti.

- Nepoužívajte spotrebič keď je prázdny.
- Nepoužívajte spotrebič bez jedla vo vnútri, mohli by ste ho poškodiť.
- Tento spotrebič je určený výlučne na po-

užitie v domácnosti.

Nie je určený na použitie v: priestoroch používaných ako kuchyňa pre zamestnancov obchodov, úradov a iných pracovísk, v zariadeniach na agroturistiku, v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach a zariadeniach na prenájom izieb.

- Spotrebič sa nesmie spustiť prostredníctvom vonkajšieho časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.



Nebezpečenstvo!

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou úrazu elektrickým prúdom s ohrozením života.

- Pre použitím spotrebiča skontrolujte, že sieťové napätie zodpovedá napätiu uvedenému na štítku s údajmi o spotrebiči.
- Spotrebič zapájajte iba do účinne uzemnených elektrických zásuviek s minimálnym istením 10 A. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť v prípade nedodržania tejto bezpečnostnej normy.



Nebezpečenstvo popálenín!

Nedodržanie upozornení môže spôsobiť popáleniny alebo opariny.

- Spotrebič je počas prevádzky horúci. NENECHÁVAJTE SPOTREBIČ V DOSAHU DETÍ.
- Spotrebič prenášajte použitím rukovätí na to určených. Na tento účel nikdy nepoužívajte rukoväť misky.
- Nenechávajte napájací kábel visieť z okraja povrchu, na ktorom je postavený spotrebič, kde ho môže ľahko chytiť dieťa alebo môže prekážať používateľovi.
- Dávajte pozor na vriacu paru, ktorá by mohla vychádzať z medzier.



Pozor!

Nedodržanie upozornení by mohlo viesť k poškodeniu spotrebiča.

- Spotrebič neumiestňujte v blízkosti zdrojov tepla.
- Misa automaticky dosadá na centrálny čap. Preto nie je potrebné otáčať ňou na hľadanie správnej polohy a zabráni sa tak poškodeniu.
- Nedávajte nič do otvorov ventilácie. Neupchávajte ich.
- Nelejte tekutiny do misky nad hladinu MAX (R).
- Do misky nenalejte množstvo oleja presahujúce maximálnu

hladinu dávkovacej nádoby na olej (hladina 5).

i **Poznámka:**

Tento symbol upozorňuje na odporúčania a informácie dôležité pre používateľa.

- Pred prvým použitím spotrebiča odstráňte všetok papier vo vnútri, ako sú ochranné kartóny, brožúry, plastové vrecká atď.
- Pred prvým použitím spotrebiča dôkladne umyte misu, miešaciu lopatku a veko teplou vodou za použitia tekutého čistiaceho prostriedku na umývanie riadu. Po umytí všetko starostlivo osušte a odstráňte prípadné zvyšky vody, ktoré sa nahromadili na dne misy.
- Je úplne normálne, keď pri prvom použití bude spotrebič cítiť novotou. Miestnosť vyvetrajte.
- Spotrebič sa musí umiestniť vo vzdialenosti najmenej 20 cm od elektrickej zásuvky, ku ktorej má byť pripojený.

TECHNICKÉ ÚDAJE

rozмеры (ŠxHxV): 395x325x270 mm

hmotnosť: 5 kg

Ďalšie údaje nájdete na štítku s charakteristikami, ktorý je umiestnený na spotrebiči.

CE Spotrebič je v súlade s požiadavkami nasledujúcich smerníc ES:

- smernice 2006/95/ES o nízkom napätí v znení neskorších zmien a doplnení;
- európskej smernice 2004/108/ES o elektromagnetickej kompatibilitate a európskeho nariadenia 1935/2004 z 27. októbra 2004 o materiáloch určených na styk s potravinami;
- európskeho nariadenia 1275/2008, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn elektrických a elektronických zariadení v domácnosti a kancelárskych zariadení v súvislosti so spotrebou elektrickej energie v stave pohotovosti a vo vypnutom stave.

LIKVIDÁCIA



V zmysle európskej smernice 2002/96/ES nelikvidujte spotrebič spoločne s komunálnym odpadom, ale ho odovzdajte v autorizovanom stredisku na triedený zber a recykláciu.

OPIS SPOTREBIČA

- A Veko
- B Mriežka vývodu teplého vzduchu
- C Časť vyberateľného veka (s okienkom iba v niektorých modeloch)
- D Maximálna hladina MAX

- E Miešacia lopatka
- F Misa s keramickým povrchom
- G Jazdec na rukoväť
- H Rukoväť misy
- I Dávkovacia nádoba na olej (hladina od 1 do 5)
- L Rukoväť na zdvíhanie spotrebiča
- M Konštrukcia spotrebiča
- N Vyberateľné počítadlo minút (ak je vo vybavení)
- O Tlačidlá na vybratie okienka (časť vyberateľného veka)
- P Svetelné tlačidlo zapnutia/vypnutia
- Q Tlačidlo na otvorenie veka
- R Zberač kondenzátu

PRVÉ POUŽITIE



Poznámka: Pred prvým použitím spotrebiča dôkladne umyte misu (F), miešaciu lopatku (E) a časť vyberateľného veka (C) teplou vodou za použitia neutrálneho čistiaceho prostriedku na umývanie riadu.

Postupujte takto:

- Otvorte veko (A) stlačením tlačidla (Q) (obr. 1).
- Vyberte časť vyberateľného veka (C) stlačením dvoch tlačidiel (S) (obr. 2).
- Dvihnite rukoväť misy (H) až do začutia kliknutia (obr. 3).
- Vytiahnite misu (F) ťahaním nahor (obr. 4).
- Vyberte miešaciu lopatku (E) zo sedla (obr. 5).
- Umyte misu (F), miešaciu lopatku (E) a časť vyberateľného veka (C) (obr. 6).
- Po umytí všetko starostlivo osušte a odstráňte prípadné zvyšky vody nahromadené na dne misy (F).

VARENIE S MIEŠACOU LOPATKOU



Poznámka: Tento typ varenia je určený najmä na varenie zemiakov.

- Vložte misu (F) do vnútra konštrukcie spotrebiča (M) a správne ju umiestnite.
- Znížte rukoväť misy (H) pomocou jazdca (G) (obr. 7).
- Vložte miešaciu lopatku (E) do príslušného sedla (čap umiestnený na dne misy).
- Vložte suroviny na varenie do vnútra misy (F) pri dodržaní dávok uvedených v tabuľke varenia/receptára.
- Pridajte olej, ak si to varenie vyžaduje, pomocou nádoby na dávkovanie oleja (I) pri dodržaní dávok uvedených v tabuľke varenia/receptára.
- Zatvorte veko (A).
- Vložte zástrčku spotrebiča do elektrickej zásuvky.
- Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia (P), ktoré sa rozsvieti.
- Spustil sa proces varenia.

VARENIE BEZ MIEŠACEJ LOPATKY

- Vložte misu (F) do vnútra konštrukcie spotrebiča (M) a správne ju umiestnite.
- Znížte rukoväť misy (H) pomocou jazdca (G) (obr. 7).
- Vložte suroviny na varenie do vnútra misy (F) pri dodržaní dávok uvedených v tabuľke varenia/receptára.
- Pridajte olej, ak si to varenie vyžaduje, pomocou nádobky na dávkovanie (I) pri dodržaní dávok uvedených v tabuľke varenia/receptára.
- Zatvorte veko (A).
- Vložte zástrčku spotrebiča do elektrickej zásuvky.
- Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia (P), ktoré sa rozsvieti.
- Spustil sa proces varenia.

MODELY S VYBERATEĽNÝM POČÍTADLOM MINÚT

- Nastavte želaný čas varenia stlačením tlačidla na počítanie minút (N) (obr. 8); na displeji sa zobrazia nastavené minúty.
- Hneď potom začnú číslice blikať, čo znamená, že sa začal odpočítavať čas varenia. Posledná minúta sa zobrazí v sekundách.
- V prípade chyby je možné znova nastaviť čas varenia stlačením tlačidla a jeho podržaním na viac ako 2 sekundy. Displej sa vynuluje, a tak môžete úkon znova zopakovať.
- Počítadlo minút oznámi koniec času varenia dvoma sériami pípnutia s časovým rozstupom približne 20 sekúnd. Akustický signál je možné vypnúť stlačením tlačidla na počítanie minút.



Poznámka: Počítadlom minút sa spotrebič nevypne.



Poznámka: Pri vareníach s miešacou lopatkou sa na dosiahnutie optimálneho výsledku miešacia lopatka (E) začne otáčať po niekoľkých minútach od spustenia varenia.



Poznámka: Pri varení bez miešacej lopatky sa čap umiestnený na dne misy jednoducho otáča po niekoľkých minútach od začiatku varenia.



Poznámka: Počas procesu varenia je možné otvoriť veko (A) a pridať ďalšie suroviny alebo skontrolovať stav varenia. Ventilácia sa dočasne vypne a potom sa znova zapne po zatvorení veka.



Poznámka: Keď je tlačidlo zapnutia aktivované a misa sa vyberie, spotrebič sa vypne. Po opätovnom vložení misy sa spotrebič znova zapne.

- Spotrebič vypnete stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia (P).

VYBRATIE POČÍTADLA MINÚT (ak je vo vybavení)

- Ak chcete vybrať počítadlo minút (N) z jeho sedla, zatlačte ľavú stranu displeja, čím ho otočíte (obr. 9) a vyberiete (obr. 10).
- Ak chcete počítadlo minút znova vložiť, zasuniete ho do príslušných čapov príslušného sedla, zatlačte ho dozadu, aby sa zasunulo (obr. 11) a otočíte ho tak, ako je znázornené na obr. 12.



Poznámka: Na výmenu batérie v počítadle minút sa obráťte na autorizované asistenčné centrum.

ČISTENIE A ÚDRŽBA



Nebezpečenstvo! Pred každým čistením vždy vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky a nechajte spotrebič vychladnúť. Spotrebič nikdy neponárajte do vody ani ho nedržte pod prúdum vody z vodovodu. Voda by mohla vniknúť do spotrebiča a spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- Dôkladne umyte misu (F), miešaciu lopatku (E) a časť vyberateľného veka (C) teplou vodou za použitia neutrálneho čistiaceho prostriedku na umývanie riadu.
- Misa sa môže umývať v umývačke riadu, ale časté umývanie v umývačke riadu môže zhoršiť vlastnosti keramického povrchu.
- Očistite mriežku vývodu teplého vzduchu (B) bez toho, aby ste ju vybrali.



Poznámka: Na čistenie misy (F) nepoužívajte abrazívne predmety ani abrazívne čistiace prostriedky, ale len mäkkú handru s neutrálnym čistiacim prostriedkom na umývanie riadu.

PORUCHY FUNGOVANIA

Porucha	Príčina/riešenie
Spotrebič sa nezohrieva	Mohlo zasiahnuť zariadenie tepelnej bezpečnosti. Obráťte sa na servisné centrum (zariadenie je potrebné vymeniť)
Misa je nesprávne umiestnená a spotrebič nefunguje	Správne umiestnite misu
Veko nie je dobre zatvorené a spotrebič nefunguje	Dobre zatvorte veko.
Miešacia lopatka (E) sa neotáča	Po spustení varenia je potrebné počkať niekoľko minút

TABUĽKY VARENIA

Zemiaky

Recept	Typ	Množstvo	Olej	Čas varenia (min.)	Miešacia lopatka
Štandardné zemiaky 10x10	Čerstvý	1.5 kg (*)	hladina 4	40-42	ÁNO
		1,25 kg (*)	hladina 3	35-37	ÁNO
		1 kg (*)	hladina 2	30-32	ÁNO
		750 gr (*)	hladina 1	25-27	ÁNO
	Mrazené	1,25 kg	bez	36-38	ÁNO
		1 kg	bez	30-32	ÁNO
		750 gr	bez	26-28	ÁNO
		500 gr	bez	20-22	ÁNO
Pečené zemiaky	Čerstvý	1 kg	hladina 3	37	ÁNO
Zemiaky na štvrtky	Mrazené	1 kg	bez	32	ÁNO
Nové zemiaky	Mrazené	1 kg	bez	40	ÁNO
Krokety	Mrazené	750 gr	bez	26	ÁNO

(*) je potrebné ju zbaviť obalu

Mäso - hydina

Recept	Typ	Množstvo	Olej	Čas varenia (min.)	Miešacia lopatka	Rady
Kuracie nugety	Mrazené	750 gr	bez	20	ÁNO	-
Kuracie stehná	Čerstvý	650 gr	bez	35	NIE	otočte 2 - 3 razy
Kuracie prsia	Čerstvé	300 gr	bez	20	ÁNO	-
Telacie ragú	Čerstvá	600 gr	hladina 2	27	ÁNO	-
Telacie kotlety	Čerstvý	3 ks	bez	25	NIE	otočte po 15 minútach
Telacie rebierka	Čerstvý	1 200 gr	bez	35	NIE	otočte 2 - 3 razy
Ražniči	Čerstvá	800 gr	bez	22	NIE	otočte 2 - 3 razy
Sekaný biftek	Čerstvá	4 ks	bez	25	NIE	otočte po 15 minútach
Mäsové gulky	Čerstvý	450 gr	bez	27	ÁNO	-

Ryby - kôrovce

Recept	Typ	Množstvo	Olej	Čas varenia (min.)	Miešacia lopatka
Rybíe prsty	Mrazené	18 ks	bez	19-22	otočte po 12 minútach
Plátok lososa	Čerstvé	400 gr	bez	17-20	otočte po 11 minútach
Filé lososa	Čerstvé	350 gr	bez	12-15	otočte po 9 minútach
Hrebenatky	Čerstvý	4 ks	bez	12-15	NIE
Sépie	Čerstvý	8 ks	hladina 1	17-20	NIE
Krevety kráľovské	Čerstvý	600 gr	hladina 1	17-20	ÁNO
Červené krevety	Čerstvá	800 gr	hladina 1	17-20	ÁNO

Zelenina - Ovocie

Recept	Typ	Množstvo	Olej	Čas varenia (min.)	Miešacia lopatka
Cuketa	Čerstvý	600 gr	hladina 5	20-25	ÁNO
Baklažán	Čerstvý	600 gr	hladina 3	20-25	ÁNO
Hríby	Čerstvá	600 gr	hladina 2	15-20	ÁNO
Špargľa	Čerstvá	800 gr	hladina 5	25-30	ÁNO
Ovocie	Čerstvé	300 gr	bez	15-18	NIE

Iné

Recept	Typ	Množstvo	Olej	Čas varenia (min.)	Miešacia lopatka	Rady
Paella	Mrazená	600 gr	bez	15-17	ÁNO	1 raz pomiešajte
Ňoky s paradajkovou omáčkou a mozzarelou	Mrazené	550 gr	bez	13-15	ÁNO	1 raz pomiešajte
Kolieska cibule	Mrazené	12/15 ks	bez	15-17	NIE	rovnomerne ich rozložte na dno misy, otočte po 9 minútach